

**Poland-Warsaw: Travel management services**  
**OJ S 247/2023 22/12/2023**  
**Contract award notice**  
**Services**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Polska Agencja Żeglugi Powietrznej

National registration number: 522-283-83-21

Postal address: ul. Wieżowa 8

Town: Warszawa

NUTS code: PL911 Miasto Warszawa

Postal code: 02-147

Country: Poland

Contact person: Małgorzata Raniszewska

E-mail: [zp@pansa.pl](mailto:zp@pansa.pl)

**Internet address(es):**

Main address: [www.pansa.pl](http://www.pansa.pl)

Address of the buyer profile: [www.bip.pansa.pl](http://www.bip.pansa.pl)

**I.4. Type of the contracting authority**

National or federal agency/office

**I.5. Main activity**

Other activity: służby żeglugi powietrznej

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Sprzedaż i dostawa biletów lotniczych oraz świadczenie usług rezerwacji i sprzedaży usług hotelarskich w zakresie realizacji wyjazdów służbowych krajowych i zagranicznych pracowników PAŻP

Reference number: 180/PAŻP/2023/AZP

**II.1.2. Main CPV code**

63516000 Travel management services

**II.1.3. Type of contract**

Services

**II.1.4. Short description**

1. Przedmiotem zamówienia jest:

1.1. W zakresie części nr 1 - świadczenie przez Wykonawcę na rzecz Zamawiającego usług w zakresie rezerwacji i sprzedaży biletów lotniczych w połączeniach krajowych oraz na trasach międzynarodowych wraz z ich dostarczeniem.

1.2. W zakresie części nr 2 - świadczenie przez Wykonawcę na rzecz Zamawiającego usług hotelarskich w zakresie rezerwacji i sprzedaży miejsc noclegowych w ośrodkach, gospodarstwach świadczących usługi noclegowe w kraju oraz za granicą, w ramach zabezpieczenia wyjazdów służbowych pracowników Polskiej Agencji Żeglugi Powietrznej

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes

#### **II.1.7. Total value of the procurement**

Value excluding VAT: 11 906 896,00 PLN

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Obsługa wyjazdów w celach służbowych pracowników PAŻP w zakresie rezerwacji i zakupu biletów lotniczych krajowych i zagranicznych

Lot No: 1

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

63512000 Sale of travel tickets and package tours services

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL911 Miasto Warszawa

Main site or place of performance: Polska Agencja Żeglugi Powietrznej, ul. Wieżowa 8, 02-147 Warszawa

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Świadczenie przez Wykonawcę na rzecz Zamawiającego usług w zakresie rezerwacji i sprzedaży biletów lotniczych w połączeniach krajowych oraz na trasach międzynarodowych wraz z ich dostarczeniem do Zamawiającego. Przedmiot zamówienia będzie obejmował w szczególności czynności związane z wyszukiwaniem i dokonywaniem rezerwacji, sprzedażą, wystawianiem i wydawaniem w formie elektronicznej biletów lotniczych w klasach określonych przez Zamawiającego (w tym biletów linii lotniczych będących członkami International Air Transport Association – IATA) na podróże krajowe i międzynarodowe zgonie z wymogami przewoźników

#### **II.2.5. Award criteria**

Quality criterion - Name: Obsługa przez panel rezerwacyjny dla Zamawiającego z zapewnieniem zatwierdzenia przez osoby upoważnione / Weighting: 10

Quality criterion - Name: Liczba punktów przyznanych za każde 100 zł wydane na bilety lotnicze i wymiennych na 1 bilet / Weighting: 10

Price - Weighting: 80

#### **II.2.11. Information about options**

Options: yes

Description of options:

1. Zamawiający przewiduje możliwość skorzystania z prawa opcji. Prawem opcji jest możliwość zwiększenia o 10% (dziesięć procent) maksymalnej wartości Umowy, tj. o kwotę: 458 781,00 zł netto (słownie: czterysta pięćdziesiąt osiem tysięcy siedemset osiemdziesiąt jeden złotych) w przypadku jeśli wyczerpanie maksymalnej wartości Umowy w ramach zamówienia podstawowego nastąpi wcześniej niż w ciągu 24 miesięcy od daty wejścia w życie Umowy.

2. Prawo opcji jest uprawnieniem Zamawiającego, z którego może, ale nie musi skorzystać w ramach realizacji Umowy. W przypadku nieskorzystania przez Zamawiającego z Prawa opcji w całości lub w części, Wykonawcy nie przysługują żadne roszczenia z tego tytułu.
3. Warunkiem uruchomienia Prawa opcji jest złożenie przez Zamawiającego pisemnego oświadczenia woli w przedmiocie skorzystania z Prawa opcji w określonym przez niego zakresie..
4. Zamawiający zobowiązany będzie do poinformowania Wykonawcy o skorzystaniu z Prawa opcji w formie pisemnego oświadczenia, złożonego najpóźniej w terminie do 3 (trzy) dni roboczych przed wejściem w życie Prawa opcji. Skorzystanie z Prawa opcji nie stanowi zmiany Umowy.
5. W przypadku skorzystania przez Zamawiającego z Prawa opcji Wykonawca jest zobowiązany do jego realizacji, na warunkach określonych w Umowie

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

Przedmiot zamówienia będzie wykonywany w terminie 24 miesięcy od daty podpisania Umowy, jednak nie wcześniej niż od 01.01.2024 r.

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Obsługa wyjazdów służbowych pracowników PAŻP w zakresie rezerwacji i zakupu miejsc noclegowych w kraju i zagranicą  
Lot No: 2

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

55100000 Hotel services, 55110000 Hotel accommodation services

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL911 Miasto Warszawa

Main site or place of performance: Polska Agencja Żeglugi Powietrznej, ul. Wieżowa 8, 02-147 Warszawa

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Świadczenie przez Wykonawcę na rzecz Zamawiającego usług hotelarskich w zakresie rezerwacji i sprzedaży miejsc noclegowych w ośrodkach, gospodarstwach świadczących usługi noclegowe w kraju oraz za granicą, w ramach zabezpieczenia wyjazdów służbowych pracowników PAŻP, zgodnie z warunkami szczegółowo opisanymi w Umowie, w szczególności czynności związane z:

1. wyszukiwaniem propozycji rezerwacji pokoi hotelowych;
2. dokonywaniem rezerwacji pokoi hotelowych w trzech wariantach realizacji usług hotelarskich;
3. wystawianiem voucherów;
4. dokonywaniem zmian rezerwacji i anulacji rezerwacji;
5. dokonywaniem reklamacji

#### **II.2.5. Award criteria**

Quality criterion - Name: Obsługa przez panel rezerwacyjny dla Zamawiającego z zapewnieniem zatwierdzenia przez osoby upoważnione / Weighting: 10  
Price - Weighting: 90

### **II.2.11. Information about options**

Options: yes

Description of options:

81. Zamawiający przewiduje możliwość skorzystania z prawa opcji. Prawem opcji jest możliwość zwiększenia o 10% (dziesięć procent) maksymalnej wartości Umowy, tj. o kwotę: 731.908,00 zł netto w przypadku, jeśli wyczerpanie maksymalnej wartości Umowy w ramach zamówienia podstawowego nastąpi wcześniej niż w ciągu 24 miesięcy (dwadzieścia cztery) od daty wejścia w życie Umowy.

2. Prawo opcji jest uprawnieniem Zamawiającego, z którego może, ale nie musi skorzystać w ramach realizacji Umowy. W przypadku nieskorzystania przez Zamawiającego z Prawa opcji w całości lub w części, Wykonawcy nie przysługują żadne roszczenia z tego tytułu.

3. Warunkiem uruchomienia Prawa opcji jest złożenie przez Zamawiającego pisemnego oświadczenia woli w przedmiocie skorzystania z Prawa opcji w określonym przez niego zakresie.

4. Zamawiający zobowiązany będzie do poinformowania Wykonawcy o skorzystaniu z Prawa opcji w formie pisemnego oświadczenia, złożonego najpóźniej w terminie do 3 (trzy) dni roboczych przed wejściem w życie Prawa opcji.

5. W przypadku skorzystania przez Zamawiającego z Prawa opcji Wykonawca jest zobowiązany do jego realizacji, na warunkach określonych w Umowie

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

Przedmiot zamówienia będzie wykonywany w terminie 24 miesięcy od daty podpisania Umowy, jednak nie wcześniej niż od 01.01.2024 r.

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.1. Previous publication concerning this procedure**

Notice number in the OJ S: [2023/S 185-577688](#)

#### **IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system**

#### **IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice**

## **Section V: Award of contract**

---

Lot No: 1

**Title:**

Obsługa wyjazdów w celach służbowych pracowników PAŻP w zakresie rezerwacji i zakupu biletów lotniczych krajowych i zagranicznych

A contract/lot is awarded: yes

**V.2. Award of contract****V.2.1. Date of conclusion of the contract**

18/12/2023

**V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 3

Number of tenders received from SMEs: 3

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 3

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: WhyNotTravel Załoga Nasternak spółka komandytowa

National registration number: WhyNotTravel Załoga Nasternak spółka komandytowa

Town: Kielnarowa

NUTS code: PL82 Podkarpackie

Postal code: 36-020

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot: 4 587 818,00 PLN

Total value of the contract/lot: 5 126 346,00 PLN

**V.2.5. Information about subcontracting**

The contract is likely to be subcontracted Short description of the part of the contract to be subcontracted:

Rezerwacja biletów poza systemem GDS - realizacja poniżej 10 %

**Section V: Award of contract**

---

**Lot No: 2****Title:**

Obsługa wyjazdów służbowych pracowników PAŻP w zakresie rezerwacji i zakupu miejsc noclegowych w kraju i zagranicą

A contract/lot is awarded: yes

**V.2. Award of contract****V.2.1. Date of conclusion of the contract**

18/12/2023

**V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 2

Number of tenders received from SMEs: 2  
Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0  
Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0  
Number of tenders received by electronic means: 2  
The contract has been awarded to a group of economic operators: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: WhyNotTravel Załoga Nasternak spółka komandytowa  
National registration number: NIP: 8133380514  
Town: Kielnarowa  
NUTS code: PL82 Podkarpackie  
Postal code: 36-020  
Country: Poland  
The contractor is an SME: yes

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot: 7 319 078,00 PLN  
Total value of the contract/lot: 8 755 446,19 PLN

**V.2.5. Information about subcontracting**

**Section VI: Complementary information**

---

**VI.3. Additional information**

**VI.4. Procedures for review**

**VI.4.1. Review body**

Official name: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej  
Postal address: ul. Postępu 17a  
Town: Warszawa  
Postal code: 02-676  
Country: Poland  
E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)  
Telephone: +48 224587801  
Fax: +48 224587700  
Internet address: <http://uzp.gov.pl>

**VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:  
Wykonawcy lub innemu podmiotowi, który ma lub miał interes w uzyskaniu danego zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy, przysługują środki ochrony prawnej przewidziane w Dziale IX ustawy.

**VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza  
Postal address: ul. Postępu 17a  
Town: Warszawa  
Postal code: 02-676  
Country: Poland  
E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587700

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

19/12/2023